

# KÖŞE BUCAK BÖRTÜ BÖCEK



Yazan  
Sibel Sonmaz

Çizen  
Halime Keskin



Merkezefendi mahallesi Yeniçiftlik yolu 1/1 Zeytinburnu İstanbul 34015  
telefon 0212 664 41 55 . gsm 0533 206 23 38  
www.ztbb.org . bilgi@ztbb.org  
www.kosebucakbortubocek.net

**Proje Danışmanlığı:**  
Zeytinburnu Tıbbi Bitkiler Bahçesi

**SÖZ DANIŞMANLIK**  
info@sozdanismanlik.com  
www.sozdanismanlik.com

**HALİME KESKİN**  
halimekeskin@gmail.com  
www.halice.com

**SEÇİL OFSET**  
100. Yıl Mah. Matbaacılar sitesi 4.cad  
No:77 Bağcılar - İstanbul

O sabah balkonumun kapısı küçük bir esinti ile açılıverdi.  
Annem söylenerek odama girdi:

“Bu bahçe merakın yüzünden kapını açık unutuyorsun.  
Hasta olacaksın.”

Hiçbir şey söylemedim. “Bu kokuları duyup da  
hasta olabilir mi insan?” desem alacağım cevabı biliyordum:

“Hangi kokuları?” diyecekti.

Evet, ne annem ne de babam çiçeklerin kokusunu  
alamıyordu. Makarnanın sosundaki fesleğenin tadını  
fark edemiyorlar, reçelin gülden mi kayısıdan mı  
yapıldığını anlayamıyorlardı. Üstelik  
bütün yetişkinler aynı durumdaydı.





"Acaba annem her zaman mı böyleydi? Çocukluğunda büyükannemle birlikte kuruttuğu nanenin keskin kokusunu duymamış mıydı?"

"Duymuştun!" dedi bir ses.

"Kim konuştu? Kim var orada?"

"Soru sordun, ben de cevap verdim. Neden bağıryorsun?" dedi aynı ses.

İşte minik mavi arkadaşımınla böyle tanıştım.

"Ama sen bir böceksin! Nasıl konuşabilirsin?" diye sordum.

"Teessüf ederim. Bana böcek demen çok kaba bir davranış.

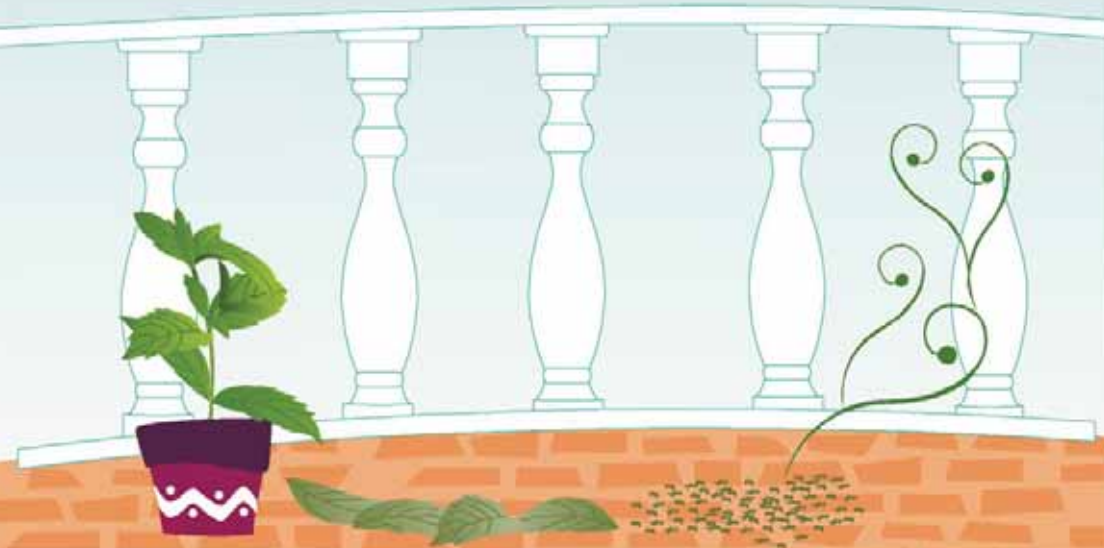
**"Adım Yusufçuk!"** dedi.

"Nasıl yani? Hem konuşabiliyorsun, hem de bir ismin mi var?" dedim.

"Bu insanlar tuhaf yaratıklar! Sadece kendilerinin nefes aldığını, yemek yediğini, mutlu olduğunu, üzüldüğünü, konuştuğunu; yani bu dünyada yalnız kendilerinin yaşadığını zannediyorlar" diye cevap verdi. "Sadece ben değil, bütün bitkiler ve hayvanlar konuşabilir. Sen anlamıyorsun diye bu gerçeği

nasıl inkâr edebilirsin?" diye ekledi.

Evet, arkadaşım biraz tuhaftı; onunla konuşabilmek yeterince garip ve bir o kadar da zordu. Ama aramızda kalsın, söylediği, daha doğrusu vızıldadığı her şey çok doğrudu.







"Ne yani, benim fesleğenim de konuşuyor mu?" dedim şaşkınlıkla.  
"Elbette! Güzel bir makarna için eşsiz bir lezzet yaratabileceğini söylemiyor mu?"  
"Madem öyle neden anlamıyoruz bunu?" diye sordum.  
"Ne yazık ki bir hastalığa yakalanmışsınız" dedi.  
"Ne hastalığı?"  
"Hissedememe hastalığı"



"Hih! Hiç böyle bir hastalık duymadım" dedim kızarak.

"Aslında yok. Ben uydurdum bu ismi" dedi gururla.

"Hiçbir şey bilmiyorsun işte!" dedim daha da kızarak.

"Senin annen baban da diğer anne babalar gibi güzel kokuları duyamıyor, güzel tatları alamıyorlar değil mi?" diye sordu.

"Evet ama..." diyecek oldum.

"Çiçekleri, ağaçları hatta renkleri bile göremiyorlar" dedi.

"Evet, ama..." dedim.

"Peki, onları bir çiçeği okşarken gördün mü?" diye sordu.

"Hayır, görmedim" diyerek teslim oldum.

"Tamam, işte onlar hissedememe hastalığına yakalanmışlar!" dedi bir bilim adamı edasıyla.





Bu gerçeği kabul ettikten sonra Yusufçuk'la kafa kafaya verip uzun uzun düşündük. Daha doğrusu o benim kafama kondu, birlikte düşündük.

"Peki, bu hastalığa neden yakalandılar?" diye sordum üzgün üzgün.

"Bence unuttular" dedi Yusufçuk.

"Neyi?"

"Kokuyu, tadı, rengi, dokunuşu..."

"Ama neden?"

"Uzun süre yeşil görmeyen insan yeşili unutmaz mı?"

"Unutur herhalde."

"Uzun süre lavanta kokusu duymayan insan bu kokuyu unutmaz mı?"

"O halde yeniden hatırlatalım. Eşsiz görünen, nefis kokan, lezzetli olan bütün güzellikleri çoğaltalım. Annem, babam ve hiçbir yetişkin görmezden ve duymazdan gelemez o zaman" dedim sevinçle.

"Ama nasıl?"

"Nasıl?" sorusunun cevabını bulmak o kadar kolay olmadı.

Tam umutsuzluğa kapılmışım ki, tavan arasında büyükannemin eski eşyasını karıştırdığım o gün her şey değişti.







“Yusufçuk, koş! Hadi hemen benimle gelmelisin!”

diye bağırdım heyecanla.

“Bu insanlar çok garip demiştim değil mi? Bana koş diyor, nasıl koşacağsam!”  
diye söylendi Yusufçuk.

“Tamam, hadi uç! Sana birşey göstereceğim” diye ısrar ettim.

“Dur biraz, şu sineği de yakalayayım.”

“Uç dedim!”

“Uçtum işte, ne göstereceksin?”

“Aradığımız cevap büyükannemin ceviz sandığında!”

“Ceviz sandığı mı? Küçük bir ceviz sandığından olsa olsa incir çekirdeğini  
doldurmayacak bir cevap çıkmıştır”  
dedi Yusufçuk hayal kırıklığıyla.

“Hayır akıllım! Ceviz ağacından yapılmış bir sandık bu.


İçinde bir defter buldum” diyerek defteri gösterdim.

“Şey, ben okuma yazma bilmiyorum ki...” dedi utanarak.

Yusufçuk ile defteri karıştırmaya başladık.

İlk sayfasında şunlar yazıyordu:





Bitkiler bize sunulmuş  
en renkli, en zengin  
armağanlardır. Dünya  
onlarla soluk alıp verir,  
güneş zengin ışığını onların  
yapraklarından bize  
gönderir. Onlar olmasalardı,  
bu kadar çok koku, renk  
ve tat olabilir miydi?

Defterin ikinci sayfasında bir bitki resminin üzerine şöyle yazılmıştı:



"Bazı bitkilerin yaprakları, bazılarının da kökleri, kabukları, tohumları, sapları ve soğanları yararlıdır. Kökler besini bir pipet gibi çeker, yaprağa gönderirler. Çiçekler meyveye dönüşür, meyveler toplanmazsa tohuma... Tohum, eşsiz özleri içinde saklayan bir hazine sandığıdır."

İşte büyükannem bize cevabı burada söylüyordu:



"O hazine sandığı toprağa gömülürse, çeşit çeşit güzellikte başka bitkiler doğurur yeryüzüne..."



Önce tohum bulmalı, sonra toprağa gömmeliydik.



Büyükannemin verdiği ipucu ile yolculuğumuz başladı. Tohum bulmak zannettiğim kadar kolay olmadı. Hangi bitkiyi nerede bulacağını bileceksin önce. Bazıları yanı başımızdaydı, bazılarını ararken uzun uzun yürümek zorunda kaldık. Bazen kocaman bir ağaç aradık, bazen de minicik bir ot.

**Çekirdeği tohum olanlar: Şeftali, Vişne, Domates, Biber**



**Uçarak yayılan tohumlar: Karahindiba, Kanaryaotu, Andızotu, Kediotu**



**Meyvesi tohum olanlar: Ceviz, Fındık, Kestane, Rezene**



Yolculuğun sonunda tohum sepetimizde yüzlerce tohum birikti.  
Kelebekler, arılar, böcekler, kuşlar, sincaplar ve rüzgâr bize yardım etti.  
Onlarla birlikte saçtık tohumları dört bir yana...

Rüzgâr uçabilenleri aldı, kuşlar kanatlarına yapışanları...  
Kelebekler ve böcekler minicik ayakları ile taşıdılar.  
Sincaplar, kargalar hiç durmadan çalıştılar;  
tohumları ormanların verimli topraklarına gömdüler.  
Çalışkan arılar çiçekten çiçeğe polen taşıdılar.

Yolculukta çok şaşırtıcı şeyler öğrendim. Bitkilerin, insanlar var olmadan önce dünyada olduklarını mesela. İnsanlar, bitkilerin beslediğini, iyileştirdiğini, güzelleştirdiğini, iyi hissettirdiğini fark etmişler. Onları evlerine, sofralarına, kısacası hayatlarına almışlar. Bitkiler de cömertçe sunmuşlar kendilerini. Yiyecek, ilaç, eşya, elbise, koku... olmuş; lezzet, sağlık, güzellik ve mutluluk vermişler. Ben de bitkileri keşfettikçe neler söylediklerini anlamaya başladım. Gördüğüm her bitkiye ot deyip geçmeden önce onu tanımaya çalıştım. Yolculuğumuzu sana anlattığımda onları sen de tanımaya başlayacaksın.

Bu arada henüz tanışmadık. Benim adım **Çiçek!**







Tohum aramaya ihlamur ağacından başladık.  
Onu bir köy meydanında bulduk. Dallarının altında  
buluşan insanlar tatlı tatlı sohbet ederken,  
o yapraklarının hışırtısı ile sohbeta eşlik ediyordu.  
Bizi görünce sevinçle salındı, pervane çiçeklerini  
mutlulukla gönderdi.

**Ihlamur:** Çiçeklerimle koku  
ve sağlık veririm. Dalları masa,  
sandalye olur. Kabuğumdan ip  
yapılır, kumaş olurum.

**Serçe:** Öksürmeye başlar başlamaz  
annen bir ihlamur çayı yapar sana,  
mışıl mışıl uyursun.

**Rüzgâr:** Ihlamurun pervaneye benzeyen çiçekleri saçlarıma takılır, birlikte  
oradan oraya dolaşırız. Çok beğendiği bir yer olursa iner, oraya yerleşir.



Kahve ağacını bir cam evde bulduk. Sıcak ülkelerde yetiştiği için bizim topraklarımızda misafir olduğunu söyledi. Biliyorsun, misafir çok iyi ağırlanır ve rahat etmesi için her şey yapılır. Kendini evinde hissetmesi için camdan, sıcak bir ev yapmışlar ona. Adı da Sera! Tohumlarını verirken o da bizim kadar heyecanlıydı.

**Kahve Ağacı:** Hoş kokulu beyaz çiçekleri, küçük kırmızı meyveleri olan bir ağacım ben. Meyvelerimin içindeki çekirdekler kavrulur, öğütülür ve kahve haline getirilir. "Bir fincan kahvenin kırk yıl hatırı vardır" denir. İçenin uykusu kaçar, gözü açılır, keyfi yerine gelir. O keskin kokulu, kapkara sıvının bir ağacın meyve-çekirdeklerinden elde edildiğini hayal bile edemezdin değil mi?

**Uğur Böceği:** Kahve ağacının meyveleri arasında beni görebiliyor musun? Hani, eline konarım, "uç uç böceğim, annen sana terlik, pabuç alacak" dersin, mutlu ol diye inanmış gibi yaparım ve uçarım.



Fesleđeni bulmak zor olmadı.  
Çiçeklerindeki tohumları avucumuza dökecek kadar cömertti.

**Fesleđen:** Bana dokunulur dokunulmaz etrafa kokum yayılır. Makarnana, salatana lezzet verir, mideni rahatlatırım. Hindistan'da, kötülüklerden koruduğuma inanıldığı için her yer benimle donatılır.  
"Sivrisinekler sevmiyor seni" diyorlar, bilmem aslı var mıdır?

**Sivrisinekler:** Fesleđeni nasıl sevelim? Dayanılmaz kokusunu duyduğumuzda kaçacak en sivri deliği ararız.



Kekiđi bir dağ başında bulduk. Çimenlerin arasında kaybolmuştu.  
ieklerinden aldığımız tohumları sepetimize doldurduk.

**Kekik:** Pembe-mor ieklerimi güneşe eviririm. Güneřin en güzel  
enerjilerini alır insanlara veririm. Yapraklarım şifa ve lezzet verir.  
ksrrken bir bardak sıcak kekik ayı ne güzel gelir!

**Tavřan:** Gezdiđim ayırlar mis gibi kekik kokar. Kekik kokusu bana  
yuvamı hatırlatır. Sen de güzel şeyler hatırlamak istersen, ailenle pikniğe  
gittiđin sıcak bir yaz günü kekik topla, gölgede kurut, küçük bir  
bez torbaya doldur. Odana astığın bu torba, o güzel günü sana geri getirecektir.





Ekinezya da tıpkı kahve ağacı gibi misafirimizdi. Çok uzaktan gelmişti. Tohum topladığımızı duyunca "beni de alın" diye seslendi. Onu görünce çok şaşırıldı. Bu kadar güzel çiçekleri olan bir bitki kime iyi gelmezdi ki!

**Ekinezya:** Kuzey Amerika'da yetişirim. Bir süs bitkisi gibi görünüyorum ama insanlara şifa verir, onları güçlendiririm.

**Kelebek:** Kanatlarım ekinezyanın üstünde daha da güzel sanki.

Ne zaman hasta olsak,  
yaralansak ekinezyadan  
yardım isteriz.





Papatya, çimenlerin arasında, üstüne basılmasından korkmayacak kadar cesurdu. Tohumlarından o kadar çok verdi ki! Sarı-beyaz çiçekleri ile aniden ortaya çıkıp baharı müjdelemek istiyordu.

**Papatya:** Soğuk geçen bir kışın ardından, karlar erir erimez çıkarım topraktan. Bir demet papatya görüp de mutlu olmayan var mıdır? İnsanlar o kadar çok severler ki beni; çay yapıp içer, suyumı saçlarına sürer, yüzlerini yıkarlar... Karnı ağrıyan bebekler papatya çayı ile rahatlar.



Eskiden çocuklar papatyadan  
taçlar, kolyeler, bilezikler  
yaparlardı.  
Ah! Ah!



Nane, mis gibi kokusuyla kendisi çağırıldı bizi. Midem bulandığı zaman hemen bir nane kaynatırdı büyükannem. İçine de limon kabuğu koyardı. Yusufçuk'un dediği gibi "hissedememe hastalığı" varsa, nanneden daha iyi şifa olmaz diye düşünüp sepetimize bir sürü nane tohumu doldurduk.

**Nane:** Keskin kokumla çorbaları güzelleştiririm. Çiçeklerim açmadan önce toplanmalı, demet halinde bağlanmalı, gölgelik bir yere asılıp kurutulmalıyım. Bakmayın öyle sade görüldüğüme! Büyük tarihçi Heredot bile en çok beni anlatır bitkiler arasında...



Çiğnediğin sakızdaki nannenin seni nasıl ferahlattığını hatırlıyor musun?



Dere tepe gezdiğimizde değdi. Uzun uzun aradıktan sonra lavantayı bulduk. Mor çiçeklerinde sakladığı tohumlarını sevinçle verdi. Öyle güzel kokuyordu ki, yanından ayrılmak istemedik.

**Lavanta:** Baharda çalı gibi görüdüğüm için kimsenin dikkatini çekmem. Sabırla çiçeklerimin büyümesini beklerim. İnatla başlarını gökyüzüne ve güneşe uzatır çiçeklerim. Açmaya başlar başlamaz, yanımdan geçen herkesin gözlerine ve burnuna takılırım. Rüzgâr kokumu uzaklara dağıtır. Kurutulmuş çiçeklerim çekmecelere, çamaşırların arasına konur. Sakinleştirir, rahatlatır, tatlı tatlı uyuturum. Sen de rahat uyumak istersen, yastığının kenarına lavanta kesesi koyabilirsin.

**Arı:** Kanadımdan kuyruğuma dek sürdüğü nefes kokuyu duyabiliyor musun? Kimse duymasın ama çiçekler içinde en sevdiğimdir lavanta. Balıma lezzet katar.





Bir yol kenarında rastladık ebegümecine. Her yerde büyüebildiğini görünce sevindik. O da sepetimizdeki yerini seve seve aldı.

**Ebegümeci:** Mor çizgili pembe çiçeklerime bakanlar benim sadece çayırları süslemek için büyüdüğümü düşünebilirler ama ben insanlara yemek ve şifa olurum. Yiyeceği kalmayan bir köylü beni gördüğünde ne çok sevinir! Günde bir kaşık yiyebilseyiz benden, öyle faydalı olur ki!

Ne iyi huylu bir bitkidir bu ebegümeci! Bütün gün cır cır etmeme bile ses çıkarmaz. Tatlı tatlı gülümser bana.





İsmi yüzünden hep siyah bir ot aradık. Yanından geçip gidiyorduk ki, gözümüze takıldı. Sevindi torbamızdaki tohumları görünce, "birgün beni yine çocukların toplayacağını biliyordum" diye. Tüylü toplar halindeki tohumlarından kocaman bir demet yaptık. Üfleyip dağıtmak için rüzgârla birlikte...

**Karahindiba:** Nerede bir ot varsa beni de aralarında görebilirsin. Hindistan'dan geldiğim söylense de hiç yer seçmem, her yerde büyüyebilirim. Karaciğerin dostuyum.

**Solucan:** Bazı tohumları ben çekerim toprağın içine. Ama karahindiba tohumlarını üfleyerek uçurmak rüzgâra ve çocuklara düşer...

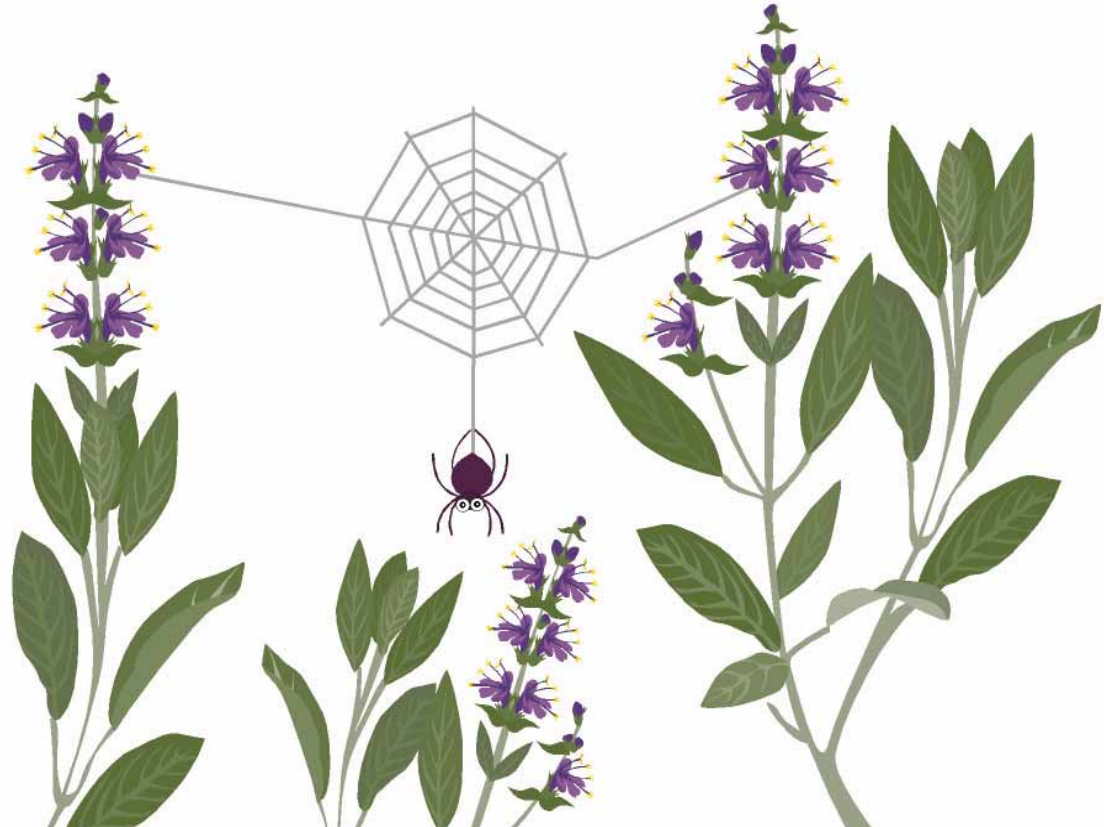


Onu bulmak için bir sürü ada dolaştık. Denizi seven adaçayını denize bakan bir tepede bulduk. O da diğer arkadaşları gibi hemen anladı niyetimizi.

**Adaçayı:** Yaz aylarında güneşten topladığım enerjiyi ne yapıyorum dersin? Kış geldiğinde içini ısıtmak ve acıyan boğazını rahatlatmak için yapraklarımda biriktiriyorum. Üstüme dökülen sıcak su o yüzden güneş rengine dönüşüyor. Bir dilim de limon geliyor yanıma. İçer içmez ısınıyor çocuklar. Onlar iyi olunca ben de iyi oluyorum.

**Örümcek:** Biz örümcekler böceklerle besleniyoruz.  
Hemen kızma bana!

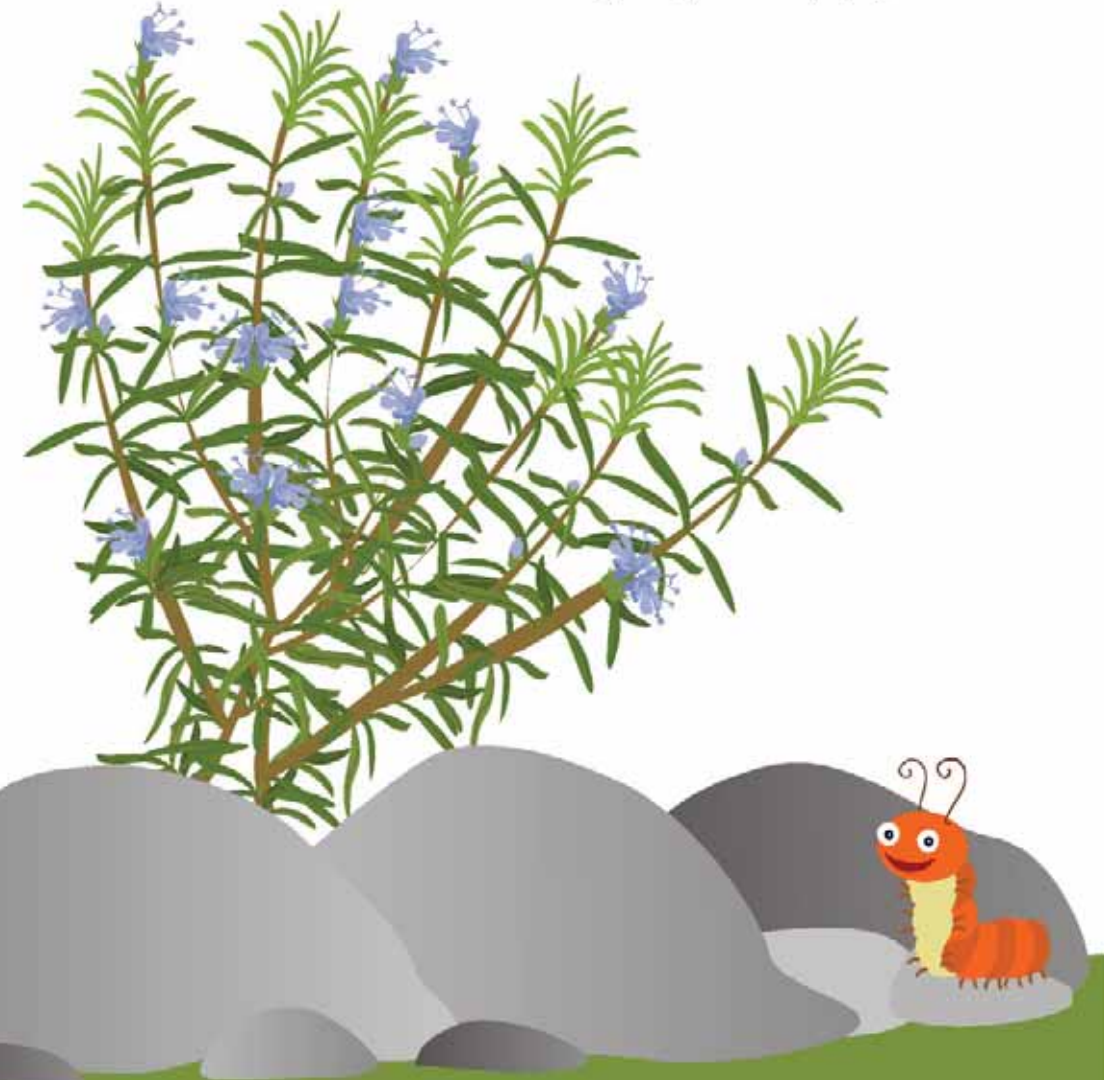
Keşke ben de senin gibi beslenebilseydim o nefis bitkilerle.  
Sessiz ol, adaçayının güzel çiçeklerine kurduğum ağıma bir arı yaklaşıyor.  
Ne yapayım, o da adaçayını çok seviyor.



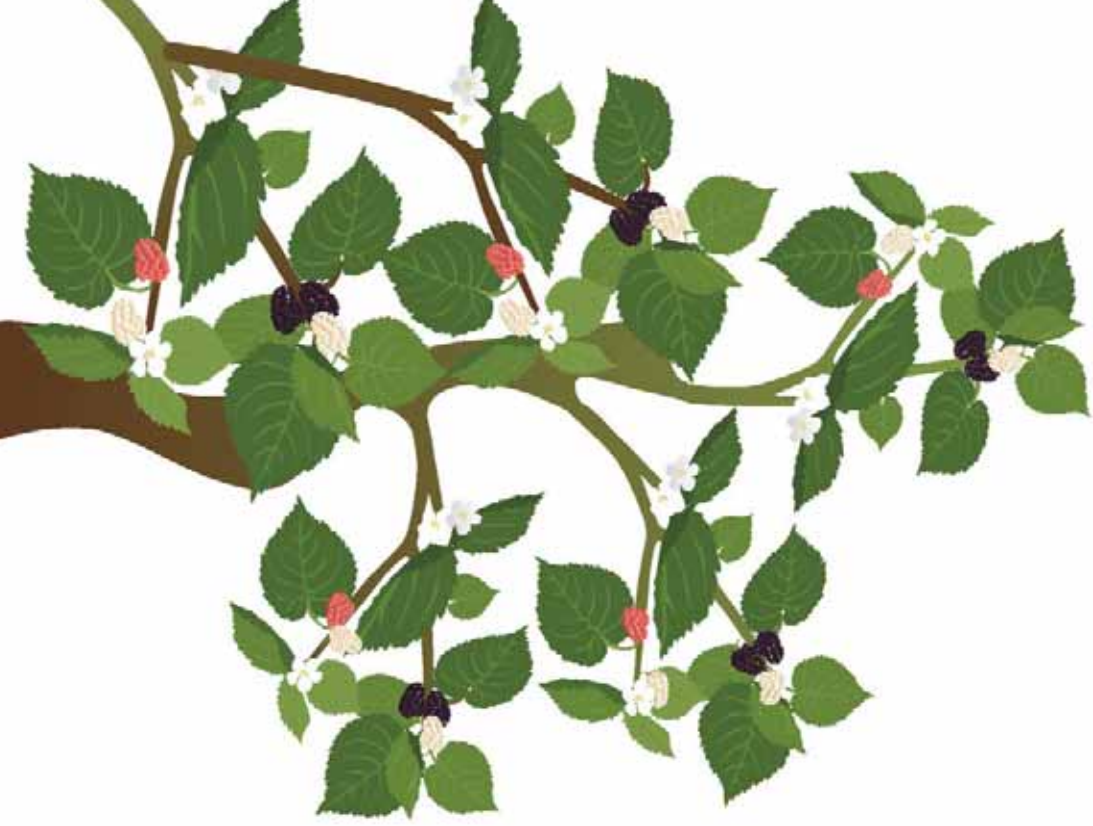
Biber gibi bir sebze ararken bir çalılık "biberiye benim" diye seslendi. Kayaların arasında ilk bakışta fark edemediğimiz biberiye, mavi çiçekleriyle pek güzeldi. Bize bolca tohum verdi.

**Biberiye:** Benim dallarımla süsleyebilirsin evini. Keskin kokulu yapraklarını yemeklere, salatalara lezzet verir; ağrılara iyi gelir.

**Kırkayak:** Romatizmalı kırk tane bacağımın ağrısını biberiye yağı dindirir.








Elma, erik, kayısı, kiraz, şeftali... Dut niye yok, onu da almalyız sepetimize.

**Dut Ağacı:** Hem lezzetli, hem de besleyiciyim. Ak da olur meyvelerim, kara da. Benimle yapılan reçellerin, marmelatların, pekmezlerin tadı bambaşkadır. Beni seven çocukların yanakları al aldır.




**İpek böceği:** Dut yapraklarını yiyerek ipek kozalar dokuyan bir dokumacıym ben.



Okaliptus ağacını çok dikkatli aradık. Bataklıkları sevdiği için basacağım yere iyi baktım. Keşke ben de Yusufçuk gibi uçabilseydim. Sonunda onu bulduk. Tohumlarını sepetimize doldurduk.

**Okaliptus:** Aslında Avustralya'dır memleketim, ama başka ülkelerde de yetişirim. Sıtma hastalığını yapan sivrisinekler bataklıkları sever ama benden korkarlar. Benim diğer adım da "bataklık kurutan" dir. Yapraklarımın içindeki ferahlatıcı öz ile, burnu tıkanan, boğazı ağrıyan, öksüren, midesi bulanık çocukları rahatlatırım.



Sıtma nedir bilmem, ben bu ağacın yapraklarının tadını seviyorum.

Yusufçuk çörekotu arayacağımızı söylediğinde karnının acıktığını düşünmüştüm. Dallarından çörek sarkan bir bitki arayacağımızı hayal etmişim. Bu kadar güzel olabileceğini tahmin etmemiştim. Tohumlarını verirken şunları fısıldadı:

**Çörekotu:** Güzel, mavi çiçeklerim tohum torbasına dönüşür, küçük siyah tohumlarımı burada saklarım. Lezzet katmak için çöreklerin, böreklerin, poğaçaların, ekmeklerin üzerine serpilirim. Eğer tohumlarımdan yersen sana güç veririm.

**Ateş böceği:** Ben geceleri adeta ateşler yakarak gezerim, ama çörekotu gibi çörek üstünde fırın ateşine girmeye cesaret edemem.





Isırgana dere kenarında rastladık. Tohumlarını alırken biraz kaşındık.

**Isırgan:** "Dokunmayın bana!" dedim dinlemediniz. Isırdım, acıttım, kaşındırdım; vazgeçmediniz. "Yemesi şifadır" dediniz. Ben de buğdayın, marulun, maydanozun, soğanın yanında, hatta saksılarınızın içinde bitiverdim.

**Çekirge:** Bir sıçradım,  
iki sıçradım, üçüncüde  
yine yakalandım ısırgana.



Yolculuğumuzu anlattım sana. Peki, ya sonrası mı?  
Büyükanneemin ne dediğini hatırladın mı?  
"O hazine sandığı toprağa gömülürse,  
çeşit çeşit güzellikte başka bitkiler doğurur yeryüzüne..."

Toprağa gömdüğümüz tohumlar, çeşit çeşit bitkilere dönüştüler.  
Sürünen, tırmanan, patlayan, uçan, koku veren, doyuran, yağ veren, bal yapan,  
çay olan, ilaç olan, ağrı kesen, yara iyileştiren, boyayan,  
güzelleştiren nice zenginliklere...

Ektiğimiz bütün tohumlar şimdi Zeytinburnu Tıbbi Bitkiler Bahçesi'nde...  
Bu bahçeyi mutlaka görmelisin!







Zeytinburnu Tıbbi Bitkiler Bahçesi'nde yapılacak çok iş var. Sen de benim gibi bulmaca çözmeyi seviyorsan cevapları bul ve bitkilerin etiketlerini doldur.







Herbaryum-Laboratuvar

Saglik Arastirmalari  
Merkezi

Sera

Artık bitkilerin sözcüklerini sen de duyabiliyorsun.  
Hangi bitki ne söylüyor,  
bিরer cümle yazabilir misin?







Kazlıçeşme mahallesi Abay caddesi 165 Zeytinburnu İstanbul  
0212 413 11 11  
[www.zeytinburnu.bel.tr](http://www.zeytinburnu.bel.tr)

Bu kitap,  
Zeytinburnu Tıbbi Bitkiler Bahçesi Köşe Bucak Börtü Böcek Ekoloji Yaz Okulu  
için hazırlanmıştır.

 köşebucakbörtüböcek   
ekoloji yaz okulu



ZEYTİNBURNU  
TIBBİ BİTKİLER  
BAHÇESİ

MERKEZİ FENOLİ  
GELENEKSEL TIP  
DERNEĞİ



hallice

ISBN